

11. Шлейникова Е. Е. Драматургия О. А. Богаева в контексте русской драмы рубежа XX–XXI веков : дис. ... канд. филол. наук / Е. Е. Шлейникова. – СПб., 2008. – 203 с.

#### References

1. Ageev A. Priruchenie absurd // Novyj mir, 1991, № 7, pp. 21–29.
2. Apresjan Ju. D. Jazykovaja anomalija i logicheskoe protivorechie Izbrannye trudy : in 2 vol. Moscow, Jazyki russkoj kul'tury, Nauka, Vostochnaja literatura, 1995. Vol. 2: Integral'noe opisanie jazyka i sistemnaja leksikografija, pp. 598–621.
3. Babaeva E. Grammatika absurda i absurd grammatiki. Russkij avangard v krugu evropejskoj kul'tury: tezisy i materialy mezhdunar. konf. Nauchn. sovet po istorii mirovoj kul'tury RAN. Moscow, Radiks, 1994, pp. 145–151.
4. Bulygina T. Anomalii v tekste: problemy interpretacii. Logicheskij analiz jazyka. Protivorechivost' i anomal'nost' teksta. In-t jazykoznan. AN SSSR. Moscow, Nauka, 1990, pp. 94–106.
5. Burenina O. Chto takoe absurd, ili Po sledam Martina Jesslina. Absurd i vokrug: sb. statej. Moscow, Jazyki slavjanskoj kul'tury, 2004, pp. 216–220.
6. Grevcev M. S. Fenomen absurda v dramaturgicheskikh tekstah raznojazychnyh kul'tur: kogniolingvisticheskij aspekt. Stavropol', 2007. 203 p.
7. Kravchenko O. V. Javlenija jazykovogo absurda v hudozhestvennyh tekstah. Taganrog, 2010. 207 p.
8. Pomeranc G. S. Jazyk absurda. Vyhod iz transa. Moscow, Jurist, 1995, pp. 501–502.
9. Starichjonok V. D. Bol'shoj lingvisticheskij slovar'. Rostov-on-Don, Feniks, 2008. 811 p.
10. Chernorickaja O. L. Pojetika absurda. Vologda, Vologda State Ped. In-te Publ., 2001. 87 p.
11. Shlejnikova E. E. Dramaturgija O. A. Bogaeva v kontekste russkoj dramy rubezha XX–XXI vekov. SPb., 2008. 203 p.

doi 10.21672/1818-4936-2021-78-2-030-035

#### НЕВЕРБАЛЬНЫЕ И СМЕШАННЫЕ ЗНАКИ В ЛИНГВОСЕМИОТИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ ИНСТИТУЦИОНАЛЬНОГО ДИСКУРСА

*Евтушенко Оксана Александровна, доктор филологических наук, профессор, Волгоградский государственный технический университет, 400005, Россия, г. Волгоград, пр. им. Ленина, 28, ksenja22@yahoo.com*

*Шестакова Ольга Александровна, старший преподаватель, Волгоградский государственный технический университет, 400005, Россия, г. Волгоград, пр. им. Ленина, 28, plyasun.ya@mail.ru*

В данной статье рассматриваются невербальные и смешанные знаки как важные элементы лингвосемиотического пространства институционального дискурса (в частности педагогического) на примере вузов г. Волгограда. Было выявлено, что семиотическое пространство рассматриваемых учебных заведений богато всеми видами знаков, которые отражают институциональную природу учреждений, подчёркивают статусные роли участников педагогического дискурса. Научному осмыслению подвергались невербальные знаки: кинемы, знаки-иконы, знаки-символы, колоремы, символические артефакты, а также смешанные, где вербальный компонент сочетается с каким-либо другим (герб, гимн, ритуал). В результате исследования выявлено, что наиболее обширное лингвосемиотическое пространство принадлежит ВолгГМУ, ВолгГУ, ВолгГАУ, ВГАФК, ВГАПО, Волгоградской консерватории, довольно скудная система знаков – ВолгГТУ, ВГСПУ, ВГИИК.

**Ключевые слова:** институциональный дискурс, лингвосемиотическое пространство, смешанные знаки, невербальные знаки

#### NON-VERBAL AND MIXED SIGNS IN THE LINGUISEMOTIC SPACE OF THE INSTITUTIONAL DISCOURSE

*Evtushenko Oksana A., Doctor of Philological Sciences, Professor, Volgograd State Technical University, 400005, Russia, Volgograd, 28 Lenin ave., ksenja22@yahoo.com*

*Shestakova Olga A., Senior Teacher, Volgograd State Technical University, 400005, Russia, Volgograd, 28 Lenin ave., plyasun.ya@mail.ru*

This article analyses non-verbal and mixed signs as important elements of the linguasemiotic space of the institutional discourse (pedagogical in particular) on the example of

Volgograd educational institutions. The article elicits that the semiotic space of the educational institutions under analysis is rich in all kinds of signs which reflect the institutional nature of the educational institutions emphasizing the participants' of the pedagogical discourse social statuses. The linguistic analysis is applied to non-verbal signs (paralinguistic signs, iconic signs, symbolic signs, coloronyms, symbolic artifacts) as well as to mixed ones. A mixed sign is a combination of verbal and non-verbal components (coat of arms, anthem, ritual).

According to the results of the research it is stated that the linguasemiotic space of VSMU, VoISU, VoISAU, VSPEA, VSAPЕ and Volgograd conservatory is more developed than the linguasemiotic space of VSTU, VSSPU and VSIAC.

**Keywords:** institutional discourse, linguasemiotic space, mixed signs, non-verbal signs

Современная лингвистика относит к наиболее актуальным научным проблемам изучение различных видов дискурса. Институциональный дискурс представляется перспективным направлением для изучения в социолингвистике: каждый человек в течение жизни является представителем того или иного социального института.

Целью данной статьи является рассмотрение и анализ невербальных и смешанных знаков в лингвосемиотическом пространстве институционального дискурса на примере высших учебных заведений г. Волгограда.

Прежде всего, стоит определить понятия, которые мы используем в данной работе. Соглашаясь с исследователем В.З. Демьянковым, мы определяем составляющие дискурса: 1) излагаемые события, 2) участники, 3) перформативная информация, 4) «несобытия», т.е. а) обстоятельства, сопровождающие события, б) фон, поясняющий события, в) оценка участников событий, г) информация, соотносящая дискурс с событиями [4, с. 7].

Обобщая различные точки зрения исследователей, мы вслед за В.И. Карасиком считаем целесообразным выделить следующие подходы к пониманию сущности дискурса: 1) коммуникативный, 2) структурно-синтаксический, 3) структурно-стилистический, 4) социально-прагматический [6, с. 25].

В русле социально-прагматического подхода к пониманию дискурса, опираясь на критерий «характеристика участников общения», В.И. Карасик выделяет личностно-ориентированный и статусно-ориентированный виды дискурса. В последнем – ситуативно-ролевой и институциональный [6, с. 28]. В нашем исследовании мы рассматриваем невербальные и смешанные знаки в лингвосемиотическом пространстве статусно-ориентированного институционального дискурса, где коммуниканты не раскрывают в полной мере свой внутренний мир, а действуют как представители неких социальных групп и определённых социальных институтов.

Как справедливо подчёркивает О.А. Евтушенко, нельзя переоценить актуальность исследования такого вида дискурса, как институциональный, так как языковая личность с её характеристиками в качестве представителя культуры и статусно-ролевых отношений занимает в нём центральное место [5, с. 14].

Основываясь на работах И.П. Сусова и Е.А. Кожемякина, Т.П. Попова даёт определение институциональному дискурсу как виду дискурса, который имеет место в социальных институтах, где коммуникация является их неотъемлемой частью [7, с. 296].

Подвергая институциональный дискурс научному рассмотрению, нельзя не заметить, что коммуникация участников дискурса выражается как вербально (посредством лексических единиц), так и невербально (жесты, знаки, колоремы и пр.), а также сочетая названные выше параметры, т.е. смешанным образом.

Учитывая вышеизложенные определения, мы понимаем **институциональный дискурс** как общение с помощью различных систем знаков в рамках статусно-ролевых отношений, определяющих директивы к построению высказываний, которое происходит в социальных институтах, где выступает его неотъемлемой частью.

В данной работе наш интерес обращён к невербальным и смешанным знакам лингвосемиотического пространства педагогического дискурса вузов г. Волгограда, так как оно богато ритуалами и символами. Под **лингвосемиотическим пространством** вслед за Т.Н. Астафуровой и Д.А. Гончаровой мы понимаем систему знаков вербального, невербального и смешанного характера, а также устных и письменных текстов педагогического дискурса высших учебных заведений [2, с. 125].

Как справедливо замечают Т.Н. Астафурова и А.В. Олянич, одними из важнейших элементов лингвосемиотического пространства педагогического дискурса наряду с вербальными являются смешанные и невербальные. В последних исследователи выделяют *знаки-кинемы*, *паралингвистические знаки* (коммуникативно значимые

телодвижения, жесты, мимика: поднятие руки, приветствие стоя), *знаки-иконы* – графические знаки (изобразительные части гербов университетов, эмблемы факультетов), *знаки-символы* (отражение специфики обучения: книга, колба, медицинский змей и др.). *Сложные смешанные знаки* – ритуалы и церемонии (посвящение в студенты, вручение дипломов и др.), гербы и гимны университетов [1, с. 73].

На наш взгляд, работа Т.Н. Астафуровой и Д.А. Гончаровой дополняет выделенную классификацию невербальных знаков цвето-семиотическими (*колоремами*) и *символическими артефактами* [3, с. 66].

Подвергнув наблюдению и анализу лингвосемиотическое пространство высших учебных заведений г. Волгограда, отметим использование одинаковых *знаков-кинем*, что, на наш взгляд, связано с их естественной психологической природой. Например, *приветствовать преподавателя стоя* – знак уважения, почёта; *высказывать краткое сообщение с места, не вставая* – экономия учебного времени и т.д. Отметим, что *символические артефакты* используются похожим образом. К символическим артефактам относят: академическую одежду, доску, книгу, кафедру, белый мел, студенческий билет, зачётную книжку, расписание и т.д. – все предметы, которые ассоциируются с образовательной средой вузов. Так, например, следуя западной традиции, многие университеты (ВолГТУ, ВГСПУ, ВолГМУ, ВолГАУ) используют торжественную академическую одежду (мантию и квадратную шапочку) на официальных мероприятиях (чаще на вручении дипломов магистрам). Разница состоит в использовании цветов: чёрный, зелёный и жёлтый – ВолГАУ (профессорско-преподавательский состав), чёрный и красный – ВГСПУ (магистры), ВолГМУ – чёрный и зелёный (магистры), чёрный и бордовый (профессорско-преподавательский состав), ВолГТУ – чёрный, бордовый, (профессорско-преподавательский состав).

Подчеркнём, что в вузах г. Волгограда используется неофициальная одежда (футболки, толстовки, галстуки) различных цветов с символикой вуза как способ отличия от других учебных заведений, которую студенты надевают на мероприятия различного масштаба. ВолГАУ – зелёно-жёлтый галстук (а также футболки, жилеты) с изображением герба университета. Каждый из десяти институтов ВолГУ имеет свой герб, а также цвет студенческих футболок с изображением герба. Например, институт естественных наук – зелёный, институт филологии и межкультурной коммуникации – оранжевый и т.д. В ВГСПУ оранжевый выбран цветом футболок для студентов института иностранных языков. Мы считаем, выбор этого цвета – символ открытости и лёгкости установления контактов с окружающим миром.

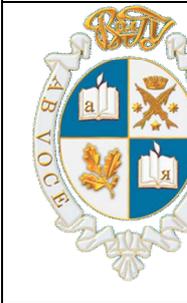
В ВГСПУ и ВолГТУ наблюдается ношение неофициальной одежды символических цветов не всеми студентами, а различными студенческими объединениями (студенты-наставники в ВГСПУ носят бело-синюю футболку-поло с логотипом студпрофкома, а в ВолГТУ студенты-исследователи, представители студпрофкома, команды КВН – одежду различных цветов с логотипами своих студенческих организаций). В ВолГТУ студенты носят синие футболки с логотипом университета, каждый факультет имеет свой цвет одежды (ХТФ, например, зелёный), однако появление этой одежды на мероприятиях носит спорадический характер и слабо выполняет функцию символического артефакта.

В семиотическом пространстве высших учебных заведений колоремы используются в изображении гербов университетов, изображений символов, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

Данные, полученные в результате исследования, позволяют выявить наиболее распространённые цвета, используемые в гербах вузов г. Волгограда, традиционные для высшей школы: *синий* (символ жизни, величия, р. Волги – ВолГУ, ВГСПУ, ВолГТУ, ВГАПО, ВГИИК, ВГАФК), *золотой* (символ справедливости, великодушия, ценностей – ВолГУ, ВГСПУ, ВГАПО, ВолГАУ, ВолГМУ), *белый* (символ чистоты помыслов – ВолГУ, ВолГТУ, ВГИИК, ВГАФК).

Знаки, сочетающие в себе вербальный компонент с графическим, музыкальным или поведенческим, образуют особую группу – смешанные [11; 12]. Примеры подобных знаков: герб учебного заведения (изображение и девиз), гимн. В гербах учебных заведений помимо выбора цветов, упомянутых выше, используются одни и те же знаки-иконы: *открытая книга* – символ познания (ВолГАУ, ВГАФК, ВГСПУ, ВолГУ, ВГИИК); *лавровый венок* – символ славы (ВолГАУ, ВГСПУ, ВолГМУ, ВГАПО), *лента*, содержащая девиз, чаще на латыни. Так же, как герб композиционно, графически выражает основную информацию о вузе, девиз отражает эту информацию вербально.

Далее рассмотрим гербы вузов г. Волгограда как смешанные знаки, с точки зрения использования знаков-символов.

	<p>Герб ВолГАУ. Основной цвет, снопы пшеничных колосьев – посыл к направленности вуза. Девиз: «На добрую землю».</p>		<p>Герб ВГАФК. Изображение стадиона – символ спорта, лёгкой атлетики и т.п. Девиз: «Мы учим побеждать» (не отражён в гербе).</p>
	<p>Логотип ВолЛГУ. Перевернутый треугольник с вписанной в него аббревиатурой. Стилизованные буквы напоминают чертёжные принадлежности.</p>		<p>Герб ВолГМУ. Змея, обвивающая посох Асклепия, – символ медицины. Девиз: «Symbolum sanitatis» (пер. «символ здоровья»)</p>
	<p>Герб ВГСПУ. Восьмиконечная звезда символизирует высокие стремления. Центральное изображение – пеликаны, вскармливающие птенцов, - является символом жертвенности. Действительно, учителя делятся знаниями с учениками. Девиз: «Docere Est Discere» (пер. «Учиться учить»).</p>		<p>Герб ВГАПО. Наличие принадлежности к России и Волгограду показано двуглавым орлом и пересекающимися осетрами. Центральное место занимают восьмиконечная звезда (высокие стремления), лестница акмеологического восхождения (личностное развитие), кирпичная стена (графическая метафора надёжности, защиты). Девиз: «Altius!» (пер. «Выше!»)</p>
	<p>Герб ВолГУ. Кроме исторического посылы к гербу Царицына в правом верхнем углу, изображены две книги: открытая и закрытая, с первой и последней буквами алфавита, что символизирует процесс образования. Также на гербе видим изображение ветви дуба с желудями. Двойственный символ: память о бывшей на месте университета дубовой роще, а также метафоричное значение как древо знаний, сбрасывающее ежегодно «желуди» - своих выпускников. Девиз: A voce ad rem.- «От слова к делу».</p>		
	<p>Логотипы вузов, связанных с музыкой, культурой и искусством, практически вторят друг другу, символично используя лиру, наиболее полно и глубоко отражающую данную сферу.</p>		

Гербы большинства вузов г. Волгограда детализированы, и, помимо традиционных геральдических толкований, изображения могут иметь дополнительный смысл, как, например, дубовая ветвь с желудями в гербе ВолГУ. Символика тщательно продумана.

Сложный смешанный знак – *ритуал*. Факт проведения ритуала сплачивает участников, внушает им гордость за своё учебное заведение.

Соглашаясь с Т.Н. Астафуровой и А.В. Оляничем, мы полагаем, что с лингвистической точки зрения ритуал отличается клишированностью и усложнённым языком. Темп речи замедленный, носит публичный характер, дикция чёткая [1, с. 77]. Университетская жизнь г. Волгограда богата ритуалами. Традиционный *День первокурсника* (посвящение в студенты, вручение студенческих билетов) проходит в каждом вузе в разные дни с конца августа по октябрь. Приведём отрывок из «Посвящения первокурсников ВолгГМУ 2019 года в студенты». Ректорат и ряд преподавателей облачены в академическую одежду – символический артефакт, что также является частью ритуала.

*«Ректор ВолгГМУ В.И. Петров: Для принятия торжественного обещания первокурсников Волгоградского государственного медицинского университета 2019 года прошу абитуриентов (теперь уже студентов) одеть белые халаты и шапочки. (Звучит торжественная песня о медработниках, первокурсники надевают униформу) Внимание! Первый проректор университета, профессор В.Б. Мандриков читает текст торжественного обещания, первокурсники повторяют текст. Прошу приступить к принятию клятвы. Пожалуйста, Виктор Борисович.*

*В.Б. Мандриков: Вступая в ряды студентов Волгоградского государственного медицинского университета перед лицом своих преподавателей и товарищей по учёбе торжественно обещаю: учиться упорно и настойчиво овладевать основами науки, помня, что мои знания и моё искусство будут служить делу спасения жизни людей...»* [8]. Ритуал торжественный, роли участников и его процедура традиционно обозначены. Примеры других ритуалов: ежегодные городские конкурсы «Мисс и Мистер Студенчество», «Студенческая весна» и другие. Одним из самых значимых ритуалов остается *вручение дипломов*. Во время этого ритуала используется академическая одежда как символ-артефакт, о чём было упомянуто выше.

*Гимн* – торжественную песню, выражающую ценности, приоритеты, традиции и самобытность учебного заведения, – имеют практически все вузы города, за исключением ВолгГТУ, ВГСПУ и ВГИИК.

гимн ВолгГМУ	<i>Ты в самом сердце города-героя Стоишь, незыблем в круговерти лет. Хранитель строгий жизни и здоровья Наш Медицинский университет!...</i>	Посыл к истории города, задача университета – сохранить здоровье и жизнь.
гимн ВГАФК	<i>...Слава академии культуры физической, Стоящей у кургана, на земле героической! Дорогу проложившей к огню олимпийскому И славу приносящей народу российскому!...</i>	Посыл к истории города, к профильной направленности академии, воспевающий ценности – слава, победа.

В результате исследования выявлено, что семиотическое пространство большинства рассматриваемых вузов г. Волгограда наполнено всеми видами невербальных и смешанных знаков. Наиболее развитыми в этом плане оказались ВолгГМУ, ВолгГУ, ВолгГАУ, ВГАФК, ВГАПО, Волгоградская консерватория. Довольно скудная система знаков принадлежит ВолгГТУ, ВГСПУ, ВГИИК.

#### Список литературы

1. Астафурова Т. Н. Лингвосемиотика института высшего образования / Т. Н. Астафурова, А. В. Олянич // Вестник ВолГУ. Серия 2: Языкознание. – 2013. – № 1 (17). – С. 71–78.
2. Астафурова Т. Н. Лингвосемиотическое пространство школьного образования Англии / Т. Н. Астафурова, Д. А. Гончарова // Вестник ВолГУ. Серия 2: Языкознание. – 2016. – № 1. – С. 124–130.
3. Астафурова Т. Н. Смешанные знаки в семиотике англоязычного образовательного дискурса / Т. Н. Астафурова, Д. А. Гончарова // Вестник ВолГУ. Серия 2: Языкознание. – 2014. – № 4 (23). – С. 64–69.
4. Демьянков В. З. Англо-русские термины по прикладной лингвистике и автоматической переработке текста. Вып. 2. Методы анализа текста / В. З. Демьянков; Всесоюз. центр переводов. Тетради новых терминов, 39. – М., 1982. – С. 288.
5. Евтушенко О. А. Административный дискурс: типы, субъекты, динамика / О. А. Евтушенко. – Волгоград : Принтера, 2018. – С. 191.

6. Карасик В. И. Структура институционального дискурса / В. И. Карасик // Проблемы речевой коммуникации : межвуз. сб. науч. тр. – Саратов, 2000. – С. 25–33.
7. Попова Т. П. Характеристики институционального дискурса / Т. П. Попова // ИСОМ. – 2015. – № 6-2. – С. 295–300.
8. Посвящение первокурсников ВолгГМУ 2019 года в студенты. – Режим доступа: [https://vk.com/videos-121794?z=video-121794\\_456239163%2Fclub121794%2Fpl\\_-121794\\_-2](https://vk.com/videos-121794?z=video-121794_456239163%2Fclub121794%2Fpl_-121794_-2), свободный. – Заглавие с экрана. – Яз. рус.

#### References

1. Astafurova T. N., Olyanich A. V. Lingvosemiotika instituta vysshego obrazovaniya // Vestnik VolGU. Seriya 2, Yazykoznanie. 2013, № 1 (17), pp. 71–78.
2. Astafurova T. N., Goncharova D. A. Lingvosemioticheskoe prostranstvo shkol'nogo obrazovaniya Anglii // Vestnik VolGU. Seriya 2: Yazykoznanie, 2016, № 1, pp. 124–130.
3. Astafurova T. N., Goncharova D.A. Smeshannyye znaki v semiotike angloyazychnogo obrazovatel'nogo diskursa // Vestnik VolGU. Seriya 2, Yazykoznanie, 2014, № 4 (23), pp. 64–69.
4. Dem'yankov V. Z. Anglo-russkie terminy po prikladnoj lingvistike i avtomaticheskoy pererabotke teksta. Vyp. 2. Metody analiza teksta. Vsesoyuz. centr perevodov. Tetradi novyykh terminov, 39. M., 1982, p. 288.
5. Evtushenko O. A. Administrativnyy diskurs: tipy, sub'yekty, dinamika. Volgograd: Printerra, 2018, p. 191.
6. Karasik V. I. Struktura institucional'nogo diskursa // Problemy rechevoj kommunikacii. Saratov, 2000, pp. 25–33.
7. Popova T. P. Kharakteristiki institucional'nogo diskursa // ISOM, 2015, № 6-2, pp. 295–300.
8. Posvyashchenie pervokursnikov VolGGMU 2019 goda v studenty. Available at: [https://vk.com/videos-121794?z=video-121794\\_456239163%2Fclub121794%2Fpl\\_-121794\\_-2](https://vk.com/videos-121794?z=video-121794_456239163%2Fclub121794%2Fpl_-121794_-2).

doi 10.21672/1818-4936-2021-78-2-035-038

#### ОСОБЕННОСТИ КОММУНИКАТИВНОГО ПОВЕДЕНИЯ КАК СПОСОБ ПОЗНАНИЯ И ВОСПРИЯТИЯ МИРА

**Коннова Ольга Викторовна**, кандидат филологических наук, доцент, Астраханский государственный медицинский университет, 414000, Россия, г. Астрахань, ул. Бакинская, 121, [vip.konnova@bk.ru](mailto:vip.konnova@bk.ru)

**Романова Инга Владимировна**, старший преподаватель, Астраханский государственный медицинский университет, 414000, Россия, г. Астрахань, ул. Бакинская, 121, [romanovainga1989@gmail.com](mailto:romanovainga1989@gmail.com)

В статье рассматриваются особенности межкультурного общения представителей различных этносов. В последнее время данная проблема вызывает повышенный интерес у исследователей различных стран. Существует масса классификаций различных культур. В данной статье рассматриваются точки зрения таких учёных, как Х. Спенсер-Оути, Р. Льюис, Г. Хофстеде. Авторы исследуют степень связи национальной культуры с индивидуальным поведением, межкультурные особенности на уровне вербальной и невербальной коммуникации, а также на уровне обычаев и традиций.

**Ключевые слова:** теория поведения, национальная культура, коммуникация, индивид, поведение, традиция

#### THE PECULIARITIES OF COMMUNICATIVE BEHAVIOR AS A METHOD OF KNOWING AND PERCEIVING THE WORLD

**Konnova Olga V.**, Candidate of Philological Sciences, Assistant Professor, Astrakhan State Medical University, 414000, Russia, Astrakhan 121 Bakinskaya st., [vip.konnova@bk.ru](mailto:vip.konnova@bk.ru)

**Romanova Inga V.**, Senior Teacher, Astrakhan State Medical University, 414000, Russia, Astrakhan, 121 Bakinskaya st., [romanovainga1989@gmail.com](mailto:romanovainga1989@gmail.com)

This article examines the features of intercultural communication between representatives of different ethnic groups. Recently, this problem has attracted increased interest among researchers from various countries. There are many classifications of different cultures. This article examines the points of view of such scientists as H. Spencer-Outy,